

■ Les actualités du Congrès international de 2025

LES INSCRIPTIONS SONT OUVERTES POUR LE CONGRÈS INTERNATIONAL DE 2025

En 2025, nous célébrerons les 90 ans des Alcooliques anonymes lors du Congrès international à Vancouver, en Colombie-Britannique (Canada). Les inscriptions et les réservations d'hébergement pour le Congrès sont actuellement disponibles [en ligne](#).

Le thème du Congrès est « 90 ans — Le langage du cœur » et s'inspire des réflexions de Bill W. sur les AA dans le monde entier. Dans le *Grapevine* de novembre 1972, Bill W. repensait à sa première visite des AA à l'étranger, avec sa femme Lois en 1950. « En passant d'un pays à l'autre, nous revivions la même aventure magnifique de fraternité, écrivait-il. Partout, partout, c'était la même chose. C'était beaucoup plus qu'une simple rencontre cordiale. Il ne s'agissait pas seulement de comparer de façon intéressante nos expériences et nos aspirations mutuelles. C'était beaucoup plus que cela, c'étaient des communications de cœur à cœur dans l'émerveillement, dans la joie et dans la gratitude infinie. Lois et moi avons su alors que les AA pouvaient faire le tour du monde, et ils l'ont fait. »

See You In Vancouver!
Rendez-vous à Vancouver!
¡Nos vemos en Vancouver!

Faire le lien entre les membres en ligne

Lors du Congrès international de 2025, les personnes qui ne peuvent pas participer en personne pourront participer en ligne, et les trois Grandes réunions seront enregistrées.

S'inscrire au programme de sessions virtuelles. C'est une option virtuelle avec huit sessions sur deux jours. Ces sessions seront diffusées en direct et ne seront pas disponibles à l'achat après le Congrès. Le tarif est de 35 dollars américains. Nous prévoyons d'inclure du partage interactif dans une partie de ces sessions. Inscrivez-vous [ici](#) ou imprimez le formulaire d'inscription et envoyez-le par la poste.

Acheter la vidéo pour les trois Grandes réunions du Congrès international de 2025. Ce sera un enregistrement vidéo, protégé par l'anonymat, disponible après la fin du Congrès. Le tarif est de 60 dollars américains. Vous pouvez l'acheter [ici](#).

FAQ : Comment les conférenciers sont-ils choisis pour le Congrès international?

Une des questions qui revient le plus souvent à propos du Congrès international est la procédure de sélection des conférenciers. En septembre, un formulaire demandant des propositions de conférenciers a été distribué aux membres de la Conférence des Services généraux des États-Unis/Canada (délégués et administrateurs), aux responsables de Bureaux centraux et d'Intergroupes, aux BSG internationaux et aux délégués de la Réunion mondiale des Services.

Les membres inscrits ou qui prévoient de s'inscrire au Congrès peuvent être considérés comme potentiels conférenciers. La sélection des conférenciers se fait par la conscience de groupe, en gardant à l'esprit que nous cherchons des personnes qui n'ont jamais présenté lors d'un Congrès.

Nous pensons recevoir un grand nombre de propositions, pour un nombre limité de places. Il nous faudra peut-être « aller au chapeau » pour choisir les conférenciers lors de panels qui représentent la diversité du Mouvement. Tout conférencier choisi recevra une invitation début 2025. (Veuillez noter que les thèmes et sujets définitifs des panels sont conçus et choisis par l'équipe de planification du Congrès.)

Nous espérons que les conférenciers arriveront préparés pour célébrer le miracle des AA et inspirer d'autres personnes par l'histoire de leur rétablissement et le partage du langage du cœur.

Des questions?

Vous pouvez consulter la [page Web](#) du Congrès international de 2025 pour avoir accès aux dernières actualités. Et consultez les [FAQ du Congrès international de 2025](#), qui sont régulièrement mises à jour avec de l'information sur des sujets en lien avec le Congrès, notamment les opportunités pour les membres se portant volontaires pendant le Congrès.

Le Box 4-5-9 est publié tous les trimestres par le Bureau des Services généraux des Alcooliques anonymes, 475 Riverside Drive, New York, NY 10115, www.aa.org

Copyright © 2024, Alcoholics Anonymous World Services, Inc.

Note sur l'anonymat : de temps en temps, dans cette publication, des noms complets ou des photos d'employés du BSG, d'administrateurs de Classe A, ou autres non-alcooliques sont utilisés. L'anonymat des membres des AA est maintenu, puisqu'on les identifie par leur prénom et la première lettre de l'initiale de leur nom de famille seulement.

■ Le plus ancien groupe correctionnel du Canada fête ses 75 ans

En juin 2024, le Dorchester Intramural Group, le plus ancien groupe des AA intramuros du Canada encore actif, célébrait son 75^e anniversaire. Le groupe du pénitencier à sécurité moyenne de Dorchester, au Nouveau-Brunswick, a souligné cet anniversaire marquant avec 23 membres en détention et 16 membres des AA de l'extérieur, dont Dave A., membre du groupe, Marietta M., déléguée de la Région 81, et Nick S., coordonnateur du Correctionnel au BSG.

Le pénitencier de Dorchester est une prison fédérale d'allure résolument victorienne qui a ouvert ses portes en 1880. Le complexe abrite aujourd'hui des établissements à sécurité moyenne et à sécurité réduite. La célébration comprenait la reconnaissance de membres fêtant un anniversaire, y compris un membre qui fêtait 30 ans d'abstinence et qui a reçu un jeton des mains de Nick. L'après-réunion comprenait un gâteau et beaucoup d'accolades et des larmes. « Les membres de l'intérieur étaient très impatients de voir quelqu'un du bureau de New York, raconte Nick. Certains d'entre nous pleuraient. C'était très émouvant. J'ai vraiment pris conscience de l'importance du travail effectué par le bureau du Correctionnel. »

Dave A., qui vit à Moncton, à environ 30 minutes de Dorchester, affirme : le service au pénitencier de Dorchester est « ma passion ». Selon Dave, qui est aussi un ancien délégué, le groupe Clark a joué un rôle déterminant dans l'aide apportée à ce qui allait devenir le Dorchester Intramural Group.

« En 1947, raconte Dave, le groupe Clark n'avait que deux ans d'existence quand il s'est adressé à Dorchester. À l'époque, c'était le pénitencier Dominion, une prison à sécurité maximale. Pour une raison ou pour une autre, [le groupe Clark] jugeait nécessaire d'aller dans un endroit que la plupart des gens essaient d'éviter. »

Avec l'aide du groupe Clark, le Dorchester Intramural Group — « intramural », c'est-à-dire ici « situé ou fait à l'intérieur des murs d'un bâtiment » — a été créé dans la prison et inscrit au Bureau des Services généraux le 22 juin 1949. De nombreux membres de l'intérieur se sont trouvés des parrains parmi les membres du groupe Clark, ce qui, selon Dave, « est essentiellement ce que je fais en ce moment. J'ai repris le flambeau quand j'en ai vu le besoin. Parfois, sans encadrement, les réunions [à l'intérieur des murs] dérapent en raison du manque de liens avec les AA de l'extérieur. Et parfois les responsables des services correctionnels sont rassurés si des membres de l'extérieur sont présents; ils ont confiance que ce qui se passe à la réunion a à voir avec les Alcooliques anonymes. »

Pendant plusieurs années, Dave a été le seul à se rendre dans l'établissement. « Mais les choses s'améliorent, dit-il. Nous avons maintenant des personnes très dévouées qui viennent de l'Île-du-Prince-Édouard

■ RAPPEL

MISE À JOUR DE L'ADRESSE POSTALE POUR LES CONTRIBUTIONS DU CANADA

Veillez noter ci-dessous l'adresse postale que les personnes, groupes, Districts, Régions et autres entités de la structure de service doivent utiliser pour envoyer leurs contributions par chèque au Bureau des Services généraux. L'adresse à utiliser varie selon que le chèque est libellé en dollars canadiens ou en dollars américains.

Les chèques en dollars canadiens à l'ordre de « General Service Board » peuvent être envoyés à l'adresse suivante :

Post Office, Box 459
Grand Central Station
New York, NY 10163

Les chèques en dollars américains à l'ordre de « General Service Board » peuvent être envoyés à l'adresse suivante :

Post Office, Box 2407

James A Farley Station, New York, NY 10116-2407

Le BSG reçoit votre contribution le plus rapidement lorsque vous contribuez en ligne via le portail sécurisé de la page Web des contributions des AA à contribution.aa.org. Si vous préférez payer directement à partir de votre compte bancaire plutôt que d'utiliser une carte de crédit, veuillez ouvrir un compte PayPal et lier votre compte bancaire à votre compte PayPal. Vous pourrez ensuite utiliser l'option PayPal sur notre portail de contributions. Pensez à créer une contribution récurrente.

Pour toute question ou assistance concernant les contributions, contactez les services aux membres à l'adresse suivante : memberservices@aa.org ou 212-870-3023.



Un jeton sculpté par un membre du Dorchester Intramural Group, qui a demandé à Nick de le rapporter au BSG.

jusqu'au Nouveau-Brunswick pour aider aux réunions », ce qui signifie un péage de 50 \$ sur le pont et un aller-retour de quatre à sept heures pour soutenir les membres de l'intérieur.

« Ce n'est pas seulement parce qu'ils viennent de loin, explique Dave. En tant qu'alcooliques en rétablissement, ils apportent toute une série d'expériences très précieuses. » Jason M., un membre de l'intérieur de la prison à sécurité moyenne de Dorchester, déclare : « Le message que je retiens, c'est que je ne suis pas seul ici et qu'il y a des gens qui se sentent suffisamment concernés pour faire des pieds et des mains afin de venir ici aider l'alcoolique qui souffre encore, et ce faisant, s'aider eux-mêmes. »

Marietta est parmi les membres qui ont fait le voyage depuis l'Île-du-Prince-Édouard pour assister à la célébration. « Au nom de la Région 81, dit-elle, j'ai apporté un exemplaire du Gros Livre et du Douze et Douze pour honorer l'événement. En me voyant dans une prison où les détenus sont isolés de la société parce que leur comportement est inacceptable pour la population générale, il ne m'est pas venu à l'esprit que je pourrais ressentir de la peur ou de la réticence. J'étais simplement heureuse de rencontrer des membres d'un groupe AA de la Région 81, et qui se trouvent dans cet établissement. Quand mon tour est venu de parler, je leur ai dit que j'avais porté leur voix à la Conférence des Services généraux », en particulier pour ce qui a trait au nouveau Gros Livre en langage clair et simple, que les membres de l'intérieur, selon elle, considèrent comme un moyen important de transmettre le message derrière les murs.

« À voir comment les membres de l'intérieur regardaient Dave, ils lui faisaient vraiment confiance », dit Nick, qui, en plus de réunions à l'extérieur des murs,

a également participé au groupe Hilltop, du centre de détention provisoire de Dorchester, et au groupe Faithful, du centre de détention de Springhill, en Nouvelle-Écosse. « Et on voyait à quel point il se soucie de ces personnes et ce que lui procure ce service. Nous avons tous besoin de leur message d'espoir, que l'on peut se rétablir même dans leur situation. Tout comme ils ont besoin de nous, nous avons besoin d'eux. »

Les membres des AA de derrière les murs du pénitencier de Dorchester font part de leurs réflexions sur la façon dont le Mouvement a affecté leur vie.

- « Les AA représentent tout pour moi. Ils sont ma liberté. Si je buvais encore, j'aurais encore moins. — **Kevin K.**
- « Si vous êtes prêt à changer de vie, les AA peuvent vous aider et le feront si vous le voulez. — **Bill T.**
- « Ça m'aide à comprendre ce que l'alcool m'a fait et ce que j'ai fait aux autres. — **Ron M.**
- « Je suis sobre depuis 31 ans, mais membre des AA depuis seulement six ans. J'ai été incarcéré pendant la majeure partie des 62 dernières années. Si j'avais découvert les AA quelques décennies plus tôt, ça aurait changé le cours de ma vie et ça m'aurait évité des années d'incarcération. — **Radec L.**
- « C'est un endroit où je me sens le bienvenu et où je peux baisser ma garde. — **Pete S.**
- « Un tout nouveau mode de vie et une façon de se faire de nouveaux amis. — **Patrick B.**
- « J'entends beaucoup d'histoires personnelles qui m'aident à réfléchir et à comprendre des tas de problèmes que j'ai gardés en moi pendant des années. Ça m'aide à envisager l'avenir avec espoir. — **Paul N.**



Quatrième partie : UN REGARD VERS L'AVENIR

Cet article est le quatrième d'une série de chroniques rédigées par le président du Comité du Conseil des Services généraux (CSG) pour les Finances et le Budget (communément appelé « le comité des Finances »). L'objectif de cette série est de démystifier les processus financiers et budgétaires du CSG et de fournir des informations sur la planification et le contrôle.

Par Kevin Prior

Depuis la publication de la dernière chronique financière dans le *Box 4-5-9* au début de l'année, la 74^e Conférence des Services généraux s'est tenue à New York et j'ai eu le plaisir de me rendre à Vernon, en Colombie-Britannique, à Las Vegas, au Nevada, et à Ottawa, en Ontario, pour rencontrer des membres du Mouvement lors de Forums territoriaux.

Dans les trois premières chroniques, nous avons examiné le contrôle financier en général, nous avons fait une plongée dans le Fonds de réserve et nous avons discuté des allocations et de leur importance. J'ai promis dans le premier article que nous répondrions également aux questions concernant les augmentations de prix des publications, les recettes provenant des publications par rapport à celles provenant des contributions et les applications du Grapevine. J'aborderai ces sujets ci-dessous et dans les prochaines chroniques, et je présenterai un aperçu de la situation à l'horizon de 2025.

D'abord, un peu de contexte sur le rôle du président du comité des Finances et du Budget. La rotation est un principe et une pratique essentiels à tous les niveaux de service des AA; cependant, la continuité joue également un rôle important. Par exemple, les trésoriers des Conseils d'AA World Services (AAWS) et d'AA Grapevine (AAGV) font l'objet d'une rotation chaque année, et le trésorier est habituellement le président d'AAWS ou d'AAGV l'année suivante. Pour le CSG, nous choisissons un administrateur de Classe A (en raison de leur long mandat de six ans) qui occupe le poste de trésorier pendant toute la durée de son

mandat au CSG. Cet administrateur préside également le Comité du Conseil pour les Finances et le Budget, assurant ainsi la continuité de ce comité. En tant que président actuel, je suis très conscient de cette énorme responsabilité et de l'occasion qui m'est donnée de contribuer à renforcer notre Mouvement aujourd'hui et pour l'avenir.

Nous avons la chance d'avoir dans notre structure deux conseils d'administration qui s'occupent à la fois de la budgétisation à court terme et de la planification à long terme. Cette structure permet au Comité du Conseil pour les Finances et le Budget de se concentrer sur les tendances, les besoins financiers globaux et les questions financières dépassant le cadre d'AAWS et d'AAGV, comme la supervision du Fonds de réserve.

C'est donc dans cet esprit que je partage ces informations sur des sujets qui intéressent et préoccupent le Mouvement.

Ventes et prix des publications

Avant la pandémie de la Covid, les ventes de publications du Mouvement étaient robustes et les marges sur ces ventes étaient importantes. Comme vous pouvez le voir dans le tableau ci-dessous, nous avons connu de fortes baisses de ventes pendant la pandémie. Les « ventes brutes » correspondent au prix auquel nous vendons les publications — un livre à 10 \$ = 10 \$ de ventes brutes. Mais les ventes brutes ne sont pas tout. Combien a coûté l'impression de ce livre? S'il a coûté 6 \$, nous avons gagné 4 \$; s'il a coûté 12 \$, nous avons perdu de l'argent. Ce montant que nous gagnons est appelé de différentes manières : marge brute, marge ou ventes nettes, par

Ventes des publications d'AAWS (les résultats de Grapevine étaient comparables)

	VENTES BRUTES	MARGE/VENTES NETTES	POURCENTAGE DE MARGE BRUTE	NOTES
Réel 2018	14,2 millions \$	9,5 millions \$	67 %	Ventes et marges saines
Réel 2019	14,4 millions	9,4 millions	65 %	Ventes et marges saines
Réel 2020	9,1 millions	6,6 millions	73 %	Baisse de 36 % des ventes brutes, car les réunions, les Intergroupes et le monde entier ont interrompu les rencontres en personne à cause de la Covid. L'inflation n'avait pas encore affecté la marge, mais nous avons enregistré des ventes nettes inférieures de 2,8 millions de dollars à celles de l'année précédente.
Réel 2021	11,7 millions	6,3 millions	54 %	Le gel de la Covid commence à dégeler, mais l'inflation, en particulier pour les prix du papier et de l'impression, comprime rapidement les marges.
Réel 2022	12,0 millions	4,9 millions	41 %	Ventes brutes supérieures à celles de 2021, mais une marge de 1,4 million de dollars inférieure à celle de 2021 — et réduite de moitié depuis 2019.
Réel 2023	14,6 millions	6,8 millions	50 %	La première augmentation du prix du livre depuis 2014 (entrée en vigueur le 2/4/23) commence à stabiliser la marge; l'inflation commence à ralentir.
Budget de 2024 (original et révisé)	16,9 millions	8,5 millions	50 %	La marge s'est stabilisée à 50 %, car l'augmentation de prix de 2023 est en vigueur toute l'année et l'inflation continue de ralentir. Mais l'époque où la marge brute dépassait 60 % est probablement révolue.

exemple. Le pourcentage de marge brute correspond à ce que nous gagnons divisé par la vente — ainsi, 4 \$ gagnés sur un livre de 10 \$ représentent une marge brute de 40 %. En gardant cette base à l'esprit, le graphique ci-dessous présente un peu d'histoire récente.

Bien sûr, toutes les nouvelles ne sont pas mauvaises. Au cours des dernières années, nous avons enregistré des niveaux records de contributions de la Septième Tradition de la part du Mouvement. En 2018, les contributions se sont élevées à 8,4 millions de dollars — elles ont atteint 10,8 millions de dollars en 2023. Cette incroyable générosité, combinée à l'utilisation nécessaire de la réserve prudente, nous a permis de traverser cette période difficile.

Pour ce qui est de l'avenir, lorsque nous avons établi le budget des ventes de publications pour 2024, nous n'avons pas supposé que de nouveaux ouvrages seraient approuvés lors de la Conférence; nous avons plutôt seulement prévu que les ventes unitaires (le nombre de livres) seraient les mêmes qu'en 2023, mais avec l'impact de l'augmentation des prix sur l'ensemble de l'année. En d'autres termes, la stabilisation était possible *sans compter sur de nouveaux ouvrages*. D'un point de vue financier, j'en suis extrêmement reconnaissant.

On me demande parfois : « Quelle part du soutien, s'il y en a un, devrait provenir des ventes de publications par rapport aux contributions? » Cette question des « bénéficiaires tirés des livres » remonte à Bill W. et constitue une grande partie de son essai sur la Deuxième Garantie. Je ne peux pas répondre à la question spirituelle de savoir « Quel montant est le bon? », mais je peux dire que, dans les circonstances actuelles, 50 cents sur le dollar est le minimum dont nous avons besoin pour un budget stable et sain.

Les applications de Grapevine et La Viña

Le conseil d'administration de Grapevine, avec le soutien du Comité du Conseil pour les Finances et le Budget, a fait face à la réalité de l'explosion de l'édition numérique et du déclin de l'industrie des publications imprimées. Ils l'ont fait en sachant qu'il est très facile de s'en tenir au statu quo, et qu'avec des ajustements et de la chance à l'occasion, le statu quo peut être préservé pendant longtemps. Mais il est devenu de plus en plus difficile d'ignorer la chute spectaculaire de la demande de publications imprimées au cours des dernières années.

Le lancement de ces applications, qui complètent mais ne remplacent pas les éditions imprimées du *Grapevine* et de *La Viña*, représentait un risque important. D'un point de vue financier, cela impliquait le coût de la création de l'application et le coût du maintien des activités de Grapevine et de *La Viña* pendant que les revenus numériques augmentaient. C'était un processus sur plusieurs années, pas plusieurs mois, et il est toujours en cours.

Au 30 juin 2024, la diffusion totale (imprimée et numérique) du *Grapevine* est de 59 032. Ce chiffre est inférieur de 2 % au budget, mais supérieur de 11 % à celui de 2023. Alors que les abonnements aux applications ont été inférieurs aux attentes initiales, l'intérêt et l'enthousiasme pour les produits imprimés ou les produits combinés imprimés/numériques ont été étonnamment forts. Comme j'aime à le dire dans mes présentations, « je suis optimiste, mais pas Pollyanna ». Je suis ravi que nos offres de

Grapevine soient adoptées par le Mouvement. Mon abonnement personnel payant, par exemple, est le « Grapevine complet », qui comprend l'application et la version imprimée. Dans l'ensemble, les perspectives à long terme pour les nouvelles offres numériques sont positives, d'autant plus que les abonnements à l'application ont tendance à être « collants » (c'est-à-dire qu'ils ont un taux élevé d'abonnements continus).

Le budget révisé de 2024 et le processus du budget de 2025

Dans son essai du Onzième Concept, Bill W. note que le Comité du Conseil pour les Finances et le Budget demandera des révisions budgétaires en milieu d'année si « la réalité s'écarte trop des prévisions ». Dans la pratique, un processus de révision du budget a généralement lieu chaque année.

Comme je l'ai mentionné dans le premier article de cette série, les employés du BSG et de Grapevine, nos conseils d'administration et le Comité du Conseil pour les Finances passent un temps important dans des processus rigoureux de budgétisation et de prévision. Cet investissement est extrêmement précieux s'il produit une carte précise des activités à venir. À l'exception d'événements hautement imprévisibles, tels que la pandémie de la Covid, un processus de réestimation « réussi » produit des résultats qui ne varient pas beaucoup par rapport au budget initial et constitue une prédiction précise des résultats réels pour l'ensemble de l'année. Cela confère une plus grande crédibilité et une plus grande fiabilité au processus de budgétisation.

Par exemple, le budget révisé pour 2024 était très proche du budget initial approuvé pour 2024. Pour AAWS/CSG, les recettes et les dépenses révisées ont varié de moins de 1 % par rapport au budget initial. Les dépenses de Grapevine n'ont varié que de 1,5 % par rapport au budget initial. Les revenus révisés de Grapevine ont varié de 7 % par rapport au budget initial. Dans le cas du manque à gagner de Grapevine, par exemple, nous nous attachons à déterminer si un écart est ponctuel ou s'il aura une incidence sur les années à venir. Dans ce cas, l'écart est dû à une erreur de prévision quant à la date d'entrée en vigueur des nouveaux prix d'abonnement. Cela n'affectera pas les budgets futurs.

En 2023, les recettes et les dépenses vérifiées d'AAWS/CSG et d'AAGV se situaient toutes dans une fourchette de 4 % par rapport aux prévisions révisées respectives. Il s'agit d'un niveau de précision solide sur lequel nous pouvons compter pour prendre des décisions et élaborer des plans judicieux pour l'avenir.

Dans la prochaine rubrique des Finances des AA vues de l'intérieur, nous examinerons les tendances des contributions, la reconstitution du Fonds de réserve et les rapports financiers au Mouvement. Restez à l'écoute!

Kevin Prior, analyste financier et expert-comptable, est actuellement président du Comité du Conseil pour les Finances. Il est administrateur de Classe A (non-alcoolique) et directeur principal des finances à la Catholic Health Association of the United States, basée à Saint-Louis (Missouri), un organisme à but non lucratif de taille et d'envergure semblables à celles des AA.

« NOS VOIX, NOTRE RÉTABLISSEMENT »

■ Le premier congrès en ligne pour les femmes d'Afrique attire des membres de partout dans le monde

« Ce que j'ai appris chez les AA, c'est que cela commence par une simple idée. Puis, j'ignore par quel moyen, la Puissance supérieure fait des merveilles, et tout se déploie », affirme Esther O., présidente du premier congrès annuel Voix des femmes d'Afrique (VFA – Voices of A.A. Woman in Africa Convention, VAAWAC), qui s'est déroulé en ligne le 24 août 2024.

Le thème de cette année, « Nos voix, notre rétablissement », montrait qu'il est important, pour les femmes des AA en Afrique, de pouvoir faire entendre leur témoignage.

« Nous sommes toutes alcooliques, indique Esther. Nous sommes toutes des femmes. Mais... les gens de certains pays ne comprennent peut-être pas nos cultures différentes, nos perspectives différentes à l'origine de notre alcoolisme. Nous sommes les mêmes, mais également différentes. »

Des conférencières de 12 pays d'Afrique ont pris la parole lors du premier congrès annuel VFA qui s'est déroulé en ligne pendant quatre heures. Les organisatrices s'inspirent d'une vision à long terme pour faire de ce congrès un événement hybride, qui aura lieu tour à tour dans différents pays d'Afrique, afin de consolider la communauté des femmes chez les AA tant en ligne qu'en personne.

Plus de 175 femmes des quatre coins du globe ont

assisté au congrès. Certaines d'entre elles ont retenu la suggestion qui leur a été faite de porter une touche de blanc, couleur qui symbolise l'unité des AA. Des membres du Botswana, du Djibouti, du Ghana, de la Côte d'Ivoire, du Kenya, de la Mauritanie, du Nigeria, du Rwanda, de l'Afrique du Sud, de la Tanzanie, de l'Ouganda et du Zimbabwe ont partagé leur expérience, leur force et leur espoir.

Plusieurs conférencières ont expliqué comment elles avaient entendu parler des AA dans un centre de réadaptation ou dans des médias américains, pour finalement constater qu'il y avait peu de réunions en personne, sinon aucune, dans leurs régions. Le peu de femmes assistant aux réunions ou pouvant agir comme marraines dans la communauté constituait un autre défi. Pour bon nombre, les plateformes numériques sont devenues une bouée de sauvetage, car elles leur ont permis de se relier à d'autres alcooliques dans le monde, en communiquant par courriel, par message texte ou lors d'une réunion en ligne.

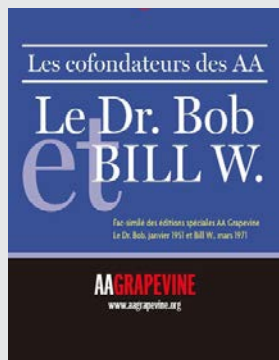
Esther, qui a renoncé à l'alcool en 2012, a démarré un groupe de femmes en ligne en 2020 pendant la pandémie de Covid; ce groupe ne cesse de croître. C'est ainsi qu'Esther est devenue représentante d'Intergroupe, puis présidente de l'Intergroupe du Kenya et déléguée à la réunion de service de l'Afrique subsaharienne. « Je me disais, mon Dieu, dans quelle aventure suis-je en train de me lancer? Ma marraine m'a fait comprendre que j'avais coutume de me plaindre à propos de tout et de rien, et que c'était l'occasion de me rendre utile et d'instaurer une structure au Kenya. Voilà comment tout a commencé. » C'est grâce au service et à sa participation à d'autres événements que l'idée lui est venue d'organiser le congrès annuel VFA et qu'un

comité de planification composé de 10 membres dévoués a vu le jour.

La rencontre s'est déroulée dans une atmosphère chaleureuse, propice aux mots d'encouragement, à l'émancipation et à l'empathie. Pendant les pauses, on pouvait entendre des airs de musique africaine et le bavardage des participantes qui tantôt exprimaient leur gratitude, tantôt se proposaient comme marraines et échangeaient des liens pour des réunions.

Avant la clôture du congrès avec le chant « Amazing Grace » et la Prière de la Sérénité, Esther a posé une dernière question : « Voulons-nous un autre congrès l'an prochain? » Et la réponse a été un « Oui! » retentissant.

Les cofondateurs des AA : le Dr Bob et Bill W.



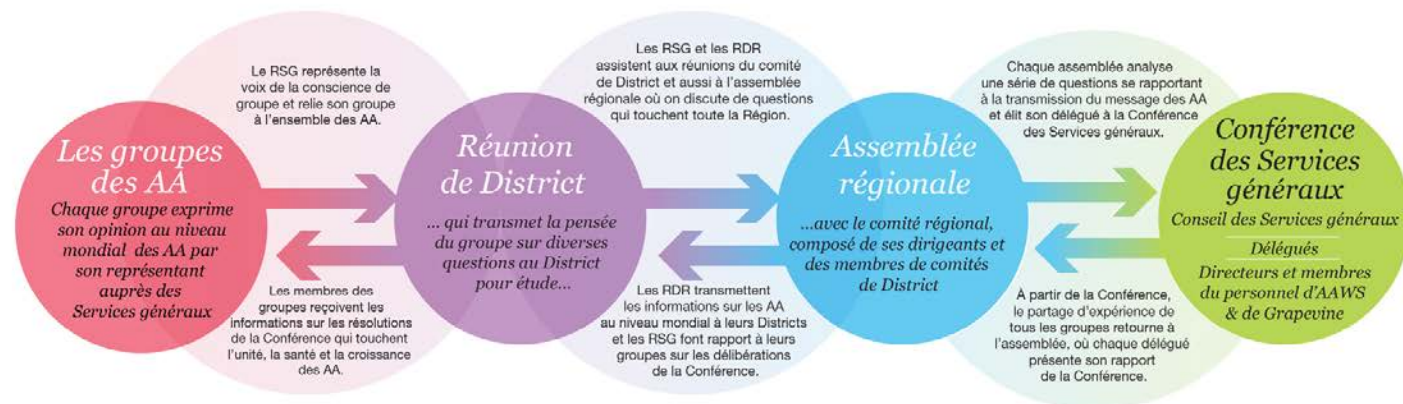
Éditions nouvellement réimprimées des *Grapevine* originaux de 1951 et 1971 publiés en l'honneur du Dr Bob et de Bill W. à leur mort. Les magazines contiennent l'histoire de la vie de chaque co-fondateur, ainsi que des articles de leurs amis et des premiers membres des AA réfléchissant au caractère extraordinaire de chaque homme et à leurs

contributions à la communauté mondiale des Alcooliques anonymes.

Les magazines sont livrés dans une pochette de protection.

Prix : 5,99 \$ SKU : FMS15

« Dans la poursuite de notre objectif commun, il n'existe qu'une seule autorité ultime : un Dieu d'amour tel qu'il peut se manifester dans notre conscience de groupe. Nos chefs ne sont que des serviteurs de confiance, ils ne gouvernent pas. » – DEUXIÈME Tradition



DE L'AFFECTATION DE LA CONFÉRENCE

■ La Conférence des Services généraux : Un processus qui s'étend sur toute l'année

Alors que nous préparons la 75^e Conférence des Services généraux, qui se tiendra du 27 avril au 3 mai 2025, les membres des AA impliqués dans le service poursuivent leurs efforts pour soutenir le processus de la Conférence dans l'ensemble de notre Mouvement.

La Conférence des Services généraux joue un rôle central dans la structure des AA aux États-Unis et au Canada, permettant à la voix collective des groupes AA des deux pays de s'exprimer. Au sommet de cette structure se trouve le service démocratique, où chaque groupe contribue à façonner les politiques et pratiques durant toute la semaine de la Conférence. La participation commence lorsque les groupes locaux élisent leurs représentants auprès des Services généraux (RSG), qui les représentent lors des assemblées de District et régionales. Ces RSG jouent un rôle essentiel en transmettant à la Conférence (par l'entremise de leur délégué régional) les commentaires, idées et préoccupations de leur groupe, renforçant ainsi le processus de la Conférence.

Avant la Conférence des Services généraux, les RSG se réunissent lors des réunions de District et des assemblées régionales pour discuter des articles à l'ordre du jour et exprimer la conscience collective de leur groupe des AA. Ces assemblées favorisent l'unité, la camaraderie et le dialogue, permettant à chaque groupe de contribuer à la conscience collective. Les RSG participent également à l'élection du délégué

régional qui les représentera à la Conférence des Services généraux pendant deux années consécutives.

À la Conférence des Services généraux, les 93 délégués régionaux représentent au moins les deux tiers des membres-votants qui débattent et voteront sur les recommandations des comités de la Conférence, en s'appuyant sur les Douze Traditions et les Douze Concepts des Services mondiaux des AA. Parmi les

« Ces RSG jouent un rôle essentiel en transmettant à la Conférence (par l'entremise de leur délégué régional) les commentaires, idées et préoccupations de leur groupe. »

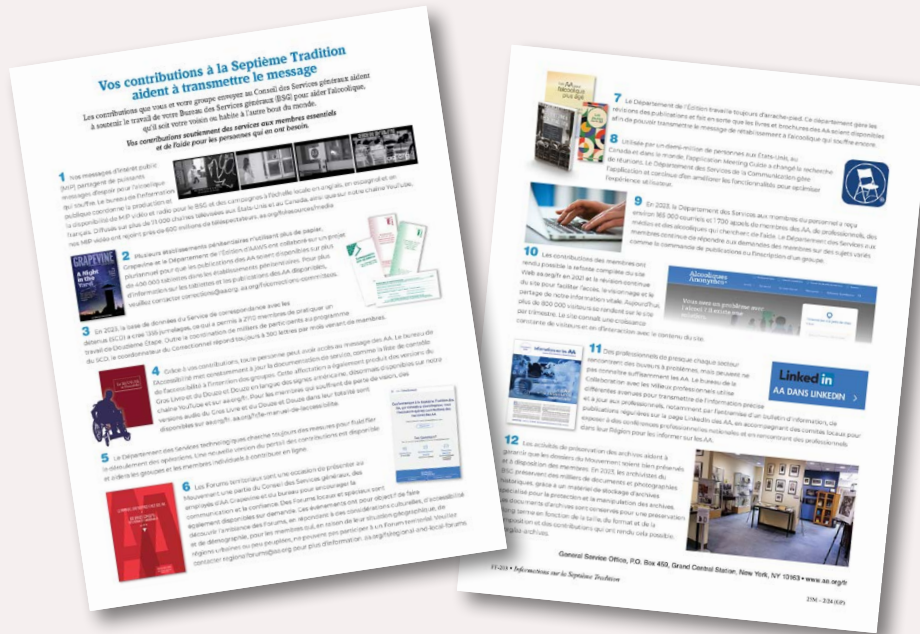
sujets abordés figurent, entre autres, le contenu des publications et des médias, la collaboration avec les milieux professionnels, l'accessibilité du message des AA, le rôle des AA dans un contexte de traitement ou de détention, ainsi que les finances, les contributions et les politiques de la Conférence.

Notre Conférence des Services généraux incarne en substance le dévouement des membres des AA à l'unité, à l'action collective pour transmettre notre message d'espoir, et à veiller à ce que le Mouvement prospère dans son but premier : transmettre le message à l'alcoolique qui souffre encore, un jour à la fois.

[Consulter le Rapport final de la 74^e Conférence des Services généraux](#)
[Trouvez le District de votre groupe d'appartenance dans votre zone de service](#)

■ Dépliant *Informations sur la Septième Tradition*

Le personnel du Bureau des Services généraux (BSG) met chaque année à jour le dépliant *Informations sur la Septième Tradition* (FF-203). Ce dépliant donne des exemples sur la façon dont les contributions que vous et votre groupe envoyez au Conseil des Services généraux aident à soutenir le travail du BSG pour aider l'alcoolique proche de vous et dans le monde entier. Voici quelques faits saillants des mesures rendues possibles grâce à la Septième Tradition :



Archives

La préservation aide à garantir la conservation et l'accessibilité des archives du Mouvement pour les membres. Grâce à la Septième Tradition, les archivistes du BSG préservent des milliers de documents et photographies historiques importants grâce à des boîtes à archives de qualité, pour la conservation physique, la protection et la gestion des matériels. Apprenez-en plus [sur les Archives des AA](#).

Correctionnel

Plusieurs établissements pénitentiaires n'utilisant plus de papier, Grapevine et le Département de l'Édition d'AAWS ont collaboré sur un projet pluriannuel pour que les publications des AA soient disponibles sur plus de 400 000 tablettes dans les établissements pénitentiaires. Pour plus d'information sur les tablettes et les publications des AA disponibles, veuillez [contacter corrections@aa.org](mailto:contactcorrections@aa.org).

Collaboration avec les Milieux professionnels (CMP)

Des professionnels de presque chaque secteur professionnel rencontrent des buveurs à problèmes, mais peuvent ne pas connaître suffisamment les AA. Le bureau de la Collaboration avec les Milieux professionnels utilise différentes avenues pour transmettre de l'information précise et à jour sur les AA aux professionnels de différentes façons. La sensibilisation passe par [un bulletin](#), des publications régulières sur un [compte](#) de média social, ainsi que le soutien aux comités locaux pour des expositions lors de conférences professionnelles et la rencontre avec des professionnels dans leur Région pour les informer sur les AA.

[Apprenez-en plus](#) sur la façon dont vos contributions à la Septième Tradition aident à transmettre le message.

Annonce : un nouveau livre d'AAWS en vente le 1^{er} novembre 2024



Le Gros Livre en langage clair et simple (Plain Language Big Book — en anglais uniquement) est une aide à la lecture du livre *Les Alcooliques anonymes*, publié pour la première fois en 1939. Ce nouveau livre est conçu pour que le programme de rétablissement de l'alcoolisme en Douze Étapes des AA puisse être facilement compris et accessible à toutes les personnes désireuses d'arrêter de boire.

Les membres des AA appellent affectueusement le livre *Les Alcooliques anonymes* le « Gros Livre ». C'est le texte de base du programme des AA. Le Gros Livre en langage clair et simple a été écrit pour présenter les idées originales et le même message spirituel qu'on retrouve dans le Gros Livre, *Les Alcooliques anonymes*.

Ce nouveau texte n'a pas pour but de remplacer le Gros Livre bien aimé; il s'agit plutôt d'un livre élaboré au fil des ans par des membres des AA et des professionnels de l'édition pour soutenir les alcooliques sur la voie du rétablissement. Le livre a pour but d'aider les personnes qui ont un problème avec l'alcool à accéder au message salvateur des AA.

Depuis des années, les membres des AA expriment le besoin d'un *Gros Livre en langage clair*. D'après l'expérience partagée des membres des AA, certaines personnes n'ont pas de contact régulier avec d'autres membres des AA qui peuvent les aider à comprendre le programme de rétablissement des AA et le vocabulaire spécifique utilisé dans le livre original *Les Alcooliques anonymes*. D'autres personnes ont de la difficulté à lire, surtout les livres écrits il y a longtemps. Ce *Gros Livre en langage clair et simple* est écrit dans un langage plus simple pour aider les lecteurs dans leur rétablissement.

Ce livre est publié conformément aux résolutions adoptées à l'unanimité substantielle par la Conférence des Services généraux (CSG) des Alcooliques anonymes. En 2021, la 71^e CSG a conseillé de développer ce livre. Des rapports de progrès, puis des exemples de chapitres ont été examinés lors des 72^e et 73^e CSG. La version finale du Gros Livre en langage clair et simple a été examinée et approuvée à l'unanimité substantielle lors de la 74^e CSG, en avril 2024. Ce processus et ce vote font de ce texte une publication approuvée par la Conférence.

Le *Gros Livre en langage clair et simple* couvre le contenu essentiel de la « version abrégée » (l'édition sans histoires personnelles) du Gros Livre original.

Les lecteurs sont également encouragés à consulter l'édition actuelle du livre *Les Alcooliques anonymes* et à rencontrer des membres des AA pour les aider dans leur cheminement individuel vers le rétablissement de l'alcoolisme.

Le Gros Livre en langage clair et simple est une publication approuvée par la Conférence.

PLAIN LANGUAGE BIG BOOK: A Tool for Reading *Alcoholics Anonymous* (en anglais uniquement)

- **Date de publication (et de vente) : 1^{er} novembre 2024**
- **Prix affiché : 11 \$.**
- **Article B-90 — en anglais uniquement**
- **192 pages; 8½" x 11"**
- **Couverture souple avec rabats**

Marquez vos calendriers et prévoyez de venir au Congrès international de 2025

À Vancouver, en Colombie-Britannique, au Canada

Du 3 au 6 juillet 2025

Vancouver accueillera les membres des AA du monde entier au Congrès international de 2025. Cela marquera le 90^e anniversaire depuis la fondation de notre Mouvement.

L'inscription en ligne est désormais ouverte

Rendez-vous sur la [page Web](#) du Congrès international de 2025 pour plus de renseignements sur l'inscription en ligne.

Se tenant tous les cinq ans, le Congrès international des AA marque l'anniversaire de la première rencontre entre Bill W. et le Dr Bob, et la naissance des Alcooliques anonymes en 1935. Au Congrès, les membres, leurs familles et leurs amis du monde entier participent à des réunions, des ateliers, des soirées dansantes, et des événements. Un des éléments phares est la tradition de la cérémonie des drapeaux qui célèbre la sobriété dans le monde entier.

**Célébrons ensemble la sobriété
à Vancouver en 2025!**

Visitez le Bureau des Services généraux

Les visiteurs sont les bienvenus au BSG, du lundi au vendredi, de 9 h à 15 h.

Les visites sont prévues à 10 h, 11 h et 14 h, et durent environ 45 minutes.

Le vendredi, le BSG tient une réunion des AA ouverte à tous à 11 h. Une visite guidée est également proposée après la réunion, à 12 h 15.



PLANIFIEZ VOTRE VISITE AU BSG

Pour avoir accès, tous les visiteurs doivent s'enregistrer à l'avance, conformément à la politique de l'édifice. Nous vous recommandons donc vivement de nous contacter avant votre visite afin que nous puissions vous enregistrer dans le système de sécurité de l'immeuble.

Nous sommes situés au 475 Riverside Drive, à New York, NY

Les groupes de 10 personnes ou plus doivent nous contacter à l'avance pour planifier leur visite, afin que nous puissions préparer au mieux le temps que vous passerez au Bureau des Services généraux.

Pour prendre rendez-vous, envoyez un courriel à gstours@aa.org ou appelez le 212-870-3430.

Pour en savoir plus sur les visites du BSG (les détails de l'emplacement, notre politique COVID-19, des informations sur l'achat de publications), veuillez consulter le site <https://www.aa.org/fr/visiting-the-gso>.

Veillez noter que l'édifice sera fermé aux visiteurs les 28 et 29 novembre, les 25, 26 et 31 décembre, les 1^{er} et 20 janvier, ainsi que le 17 février.



Calendrier des événements

NOTE: En raison de l'impact de la pandémie de Covid-19 (coronavirus), les événements peuvent être annulés ou avoir lieu en ligne. Veuillez contacter les coordonnateurs des événements comme indiqués avant de vous organiser.

La publication des événements mentionnés dans ces pages est un service au lecteur et n'indique pas une affiliation avec le Bureau des Services généraux. Veuillez noter que nous ne pouvons garantir l'exactitude, la pertinence, la ponctualité ou l'exhaustivité des informations fournies par les sites dont les liens sont fournis. Pour toute information supplémentaire, veuillez contacter le responsable de l'événement dont le contact est fourni.

NOVEMBRE 2024

15-17 Ocean Shores, Washington
Serenity at the Shores
Box 994, Ocean Shores, WA 98569
Info : oceanshoresjamboree.com/

22-24 Ardmore, Oklahoma
41st Annual Red River Valley Rally
Info : redrivervalleyrally.com/

29-30 Devonshire, Bermudes
Annual Bermuda Conv.
Box WK 178, Warwick Parish,
WKBX Bermuda
Info : aa.bm/

29-1 Groton, Connecticut CSCYPAA
(Connecticut State Conv. of Young People)
Box 7060, Meriden, CT 06450
Info : cscypaa.org/

DÉCEMBRE

6-8 Biloxi, Mississippi
Southeast Regional Forum
Info : aa.org/event/2024-southeast-regional-forum

JANVIER 2025

3-5 Houston, Texas
SETA Conv. 2025
Box 130433, Houston, TX 77219
Info : setaconvention.org/

9-11 Laughlin, Nevada
River Round Up
Box 22511, Bullhead City, AZ 86436-2511
Info : rcco-aa.org/events/round-up-january

24-26 Jacksonville, Floride
Southern States Women's Conference
Info : southernstateswomensconference.org/

26-28 South Padre Island, Texas
Sober in the Sand Jamboree
Info : soberinthesandjamboree24.rsvpify.com

31-35 Angeles City, Pampanga Philippines
40th Philippines National Conv.
B-10 L-11 C Mariveles Street,
Angeles City Pampanga, Philippines
Info : aaphilippines.com/fellowship-events/

FÉVRIER

7-9 Little Rock, Arkansas
Area 4, District 9 Winter Holiday Conv. 2025
Box 26135, Little Rock, AR 72221
Info : ww.winterholidayconvention.com

7-9 Winnipeg, Manitoba Canada
Western Canada Region Service
Assembly 2025
Info : wraasa.org/

13-16 Farmingham, Massachusetts
EACYPAA XXI
Info : eacypaama.org/home

14-16 Gulf Shores, Alabama
40th Annual Jubilee Conv.
Box 724, Gulf Shores, AL 36547
Info : gulfcoastaa.org/wp-content/uploads/2024/07/2025Jubilee.pdf

14-16 Destin, Florida
53rd Gulf Coast Roundup
Info : https://www.gulfcoastroundup.com/

14-16 Nalanchira, Trivandrum Inde
17th International Conv. Near the Waves
Info : conventionnearthewave.com/

21-23 Bowling Green, Kentucky
Kentucky State Convention
Box 841, Bowling Green, KY 42102
Info : kystateconvention.com/

21-23 Virginia Beach, Virginia
Oceanfront Conference
Box 66173, Virginia Beach, VA 23466
Info : oceanfrontconference@gmail.com

MARS

7-9 Detroit, Michigan
Area 33 March Round Up
Box 390, Southfield, MI 48037
Info : aa-semi.org/mru2025

21-23 Tarrytown, New York
SENY Conv. 2025
Info : 2025 SENY Convention

28-30 Ames, Iowa
Aim for Ames Roundup
Box 2522, Ames, IA 50010
Info : aimforames.org/

28-30 Bayamon, Porto Rico
68va Conv. de Area 77 Puerto Rico
Box 1304, Bayamon PR 00960-1304
Info : pr-area77.org/calendario